

32003R0091

2003 1 21

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 14/1

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 91/2003****2002 m. gruodžio 16 d.****dėl geležinkelių transporto statistikos**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 285 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą <sup>(1)</sup>,atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(2)</sup>,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos <sup>(3)</sup>,

kadangi:

(1) Geležinkeliai yra svarbi Bendrijos transporto tinklų dalis.

(2) Tam, kad galėtų stebėti ir plėtoti bendrą transporto politiką bei su transportu susijusius regioninių ir transeuropinių tinklų politikos elementus, Komisijai reikia statistikos apie krovinių ir keleivių vežimą geležinkeliais.

(3) Tam, kad parengtų ir stebėtų Bendrijos veiksmus transporto saugumo srityje, Komisijai būtina turėti geležinkelių saugumo statistiką.

(4) Bendrijos geležinkelių transporto statistika reikalinga ir tam, kad būtų įvykdyti 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/440/EEB dėl Bendrijos geležinkelių plėtros <sup>(4)</sup> 10b straipsnyje numatyti monitoringo uždaviniai.<sup>(1)</sup> OL C 180 E, 2001 6 26, p. 94.<sup>(2)</sup> OL C 221, 2001 5 30, p. 63.<sup>(3)</sup> 2001 m. rugsėjo 4 d. Europos Parlamento nuomonė (OL C 72 E, 2002 3 21, p. 58), 2002 m. birželio 27 d. Tarybos bendroji pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2002 m. spalio 24 d. Europos Parlamento sprendimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).<sup>(4)</sup> OL L 237, 1991 8 24, p. 25. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/12/EB (OL L 75, 2001 3 15, p. 1).

(5) Bendrijos statistiniai duomenys apie visas transporto rūšis turėtų būti surenkami pagal bendras sąvokas ir standartus, siekiant pasiekti visišką realų transporto rūšių palyginamumą.

(6) Dėl geležinkelių pramonės restruktūrizavimo pagal Direktyvą 91/440/EEB bei informacijos, kurios reikalauja Komisija ir kiti Bendrijos geležinkelių transporto statistikos naudotojai, pokyčių netenka galios 1980 m. gruodžio 4 d. Tarybos direktyvos 80/1177/EEB dėl krovinių vežimo geležinkeliu statistinių ataskaitų sudarančių regioninės statistikos dalį <sup>(5)</sup>, nuostatos dėl statistinių duomenų rinkimo iš nurodytų pagrindinių geležinkelio tinklų administracijų.

(7) Valstybių ir privačių geležinkelio įmonių, veikiančių komercinėje geležinkelių transporto rinkoje, gyvavimas kartu reikalauja aiškiai patikslinti tą statistinę informaciją, kurią pateikti turėtų visos geležinkelio įmonės, o platinti – Eurostatas.

(8) Pagal Sutarties 5 straipsnyje nustatytą subsidiarumo principą bendrųjų statistikos standartų, sudarančių galimybę parengti vienodus duomenis, sukūrimas yra toks veiksmas, kuris gali būti efektyvus tik Bendrijos lygiu. Tokius standartus turėtų įgyvendinti kiekvienos valstybės narės įstaigos ir institucijos, atsakingos už oficialiosios statistikos parengimą.

(9) 1997 m. vasario 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos <sup>(6)</sup> pateikia šiame reglamente išdėstytų nuostatų pagrindus.(10) Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti priimtos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką <sup>(7)</sup>.<sup>(5)</sup> OL L 350, 1980 12 23, p. 23. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 1994 m. Stojimo aktu.<sup>(6)</sup> OL L 52, 1997 2 22, p. 1.<sup>(7)</sup> OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

- (11) Buvo konsultuojamasi su Statistikos programų komitetu, įsteigtu 1989 m. birželio 19 d. Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas, įsteigiančiu Europos Bendrijų statistikos programų komitetą<sup>(1)</sup>, minėto sprendimo 3 straipsnyje nustatyta tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

##### Tikslas

Šio reglamento tikslas – nustatyti bendrąsias Bendrijos statistinių duomenų apie geležinkelių transportą parengimo taisykles.

#### 2 straipsnis

##### Taikymo sritis

Šis reglamentas taikomas visiems Bendrijos geležinkeliams. Kiekviena valstybė narė pateikia statistinius duomenis, susijusius su geležinkelių transportu jos nacionalinėje teritorijoje. Kai geležinkelio įmonė veikia keliose valstybėse narėse, susijusios nacionalinės valdžios institucijos reikalauja, kad įmonė duomenis pateiktų atskirai pagal kiekvieną šalį, kurioje ji veikia, taip, kad būtų galimybė tuos nacionalinius statistinius duomenis sukompiliuoti.

Į šio reglamento taikymo sritį valstybės narės gali neįtraukti:

- geležinkelio įmonių, kurios visiškai ar iš esmės veikia pramonės ar panašiose sistemose, įskaitant uostus;
- geležinkelio įmonių, iš esmės teikiančias vietines turizmo paslaugas, pavyzdžiui, saugomus istorinius garvežių geležinkelius.

#### 3 straipsnis

##### Apibrėžimai

- Šiame reglamente taikomi tokie apibrėžimai:
  - „duomenis pateikianti šalis“ – tai valstybė narė, perduodanti duomenis Eurostatui;
  - „nacionalinės valdžios institucijos“ – tai nacionaliniai statistikos institutai ir kitos įstaigos, kurios kiekvienoje valstybėje narėje yra atsakingos už Bendrijos statistinių duomenų parengimą;
  - „geležinkelio įmonė“ – tai valstybinė arba privati įmonė, teikianti krovinių ir (arba) keleivių vežimo geležinkelių paslaugas.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyti apibrėžimai gali būti keičiami, o siekiant užtikrinti statistinių duomenų suderinamumą, vadovaujantis 11 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, gali būti priimti papildomi apibrėžimai.

#### 4 straipsnis

##### Duomenų rinkimas

1. Statistiniai duomenys, kuriuos reikia surinkti, yra nurodyti šio reglamento prieduose. Jie apima tokias duomenų rūšis:

- statistiniai metiniai krovinių vežimo duomenys – išsami ataskaita (A priedas);
- statistiniai metiniai krovinių vežimo duomenys – supaprastinta ataskaita (B priedas);
- statistiniai metiniai keleivių vežimo duomenys – išsami ataskaita (C priedas);
- statistiniai metiniai keleivių vežimo duomenys – supaprastinta ataskaita (D priedas);
- statistiniai ketvirtiniai krovinių ir keleivių vežimo duomenys (E priedas);
- statistiniai regioniniai krovinių ir keleivių vežimo duomenys (F priedas);
- statistiniai eismo srautų geležinkelių tinklais duomenys (G priedas);
- statistiniai eismo įvykių duomenys (H priedas).

2. B ir D prieduose išdėstyti supaprastinti duomenų pateikimo reikalavimai, kuriuos valstybės narės gali panaudoti kaip A ir C prieduose išdėstytos įprastos atskaitomybės alternatyvas toms įmonėms, kurių bendra krovinių ar keleivių pervežimo apimtis yra atitinkamai mažesnė kaip 500 milijonų tonkilometrų arba 200 milijonų keleivio/kilometrų. Šios ribos gali būti pritaikytos vadovaujantis šio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi.

3. Be to, taip, kaip apibrėžta I priede, valstybės narės pateikia geležinkelio įmonių, kurioms teikiami statistiniai duomenys, sąrašą.

4. Šiame reglamente kroviniai yra klasifikuojami pagal J priedą. Pavojingi kroviniai papildomai klasifikuojami pagal K priedą.

5. Priedų turinys gali būti keičiamas 11 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

#### 5 straipsnis

##### Duomenų šaltiniai

1. Valstybės narės paskiria valstybinę ar privačią organizaciją dalyvauti surenkant pagal šį reglamentą reikalaujamus duomenis.

2. Būtinus duomenis galima gauti naudojant bet kurių šių šaltinių derinį:

- privalomos apklausos;
- administraciniai duomenys, įskaitant reguliavimo institucijų surinktus duomenis;
- statistinio įvertinimo procedūros;

<sup>(1)</sup> OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

- d) geležinkelių pramonės specialistų organizacijų pateikti duomenys;
- e) *ad hoc* studijos.

3. Nacionalinės valdžios institucijos imasi priemonių duomenų šaltiniams koordinuoti ir į Eurostatą perduotų statistinių duomenų kokybei užtikrinti.

#### 6 straipsnis

##### Duomenų perdavimas Eurostatui

1. Eurostatui valstybės narės pateikia 4 straipsnyje nurodytus statistinius duomenis.
2. 4 straipsnyje nurodytų statistinių duomenų perdavimo priemonės nustatomos 11 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

#### 7 straipsnis

##### Platinimas

1. Bendrijos statistiką, grindžiamą šio reglamento A–H prieduose nurodytais duomenimis, platina Eurostatas. Tiek šia prasme, tiek ir atsižvelgiant į Europos geležinkelių rinkos charakteristikas, konfidencialiais pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 322/97 13 straipsnio 1 dalį laikomi duomenys gali būti atskleidžiami tik tada, jeigu:

- a) duomenys jau yra prieinami valstybių narių visuomenei arba
- b) su tais duomenimis susijusios įmonės iš anksto yra aiškiai patvirtinusios, kad leidžia juos atskleisti.

Nacionalinės valdžios institucijos pateikia prašymą, kad tokios įmonės leistų atskleisti reikalingus duomenis, o apie tokio prašymo rezultatus praneša Eurostatui tada, kai tie duomenys Eurostatui perduodami.

2. Pagal I priedą pateikiama informacija nėra platinama.

#### 8 straipsnis

##### Statistinių duomenų kokybė

1. Siekiant padėti valstybėms narėms palaikyti statistinių duomenų geležinkelių transporto srityje kokybę, Eurostatas parengia ir paskelba metodologines rekomendacijas. Šiose rekomendacijose atsižvelgiama į nacionalinės valdžios institucijų, geležinkelio įmonių ir geležinkelio pramonės specialistų organizacijų geros praktikos pavyzdžius.

2. Statistinių duomenų kokybę įvertina Eurostatas. Tuo tikslu Eurostato prašymu valstybės narės pateikia informaciją apie statistinių duomenų rengimui taikytus metodus.

#### 9 straipsnis

##### Ataskaita

Trejus metus rinkusi duomenis, Komisija išsiunčia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai apie patirtį, įgytą dirbant pagal šį reglamentą, ir, jei būtina, pateikia atitinkamus pasiūlymus. Į

ataskaitą įtraukiami 8 straipsnyje nurodyto kokybės įvertinimo rezultatai. Ataskaitoje įvertinamas šio reglamento nuostatų dėl statistinių duomenų konfidencialumo, apibūdintų Reglamente (EB) Nr. 322/97, taikymo poveikis statistinių duomenų apie vežimą geležinkeliu kokybei. Be to, yra įvertinama statistinių duomenų prieinamumo šioje srityje nauda, tokių statistinių duomenų gavimo išlaidos ir prievolės įmonėms.

#### 10 straipsnis

##### Igyvendinimo tvarka

11 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka imamasi tokių įgyvendinimo priemonių:

- a) apribojimų pritaikymo supaprastintoms ataskaitoms (4 straipsnis);
- b) apibrėžimų keitimo ir papildomų apibrėžimų priėmimo (3 straipsnis);
- c) priedų turinio pritaikymo (4 straipsnis);
- d) duomenų perdavimo Eurostatui tvarka (6 straipsnis);
- e) ataskaitų dėl rezultatų kokybės ir rezultatų palyginamumo gairių apibrėžimo (8 ir 9 straipsniai).

#### 11 straipsnis

##### Tvarka

1. Komisijai padeda Statistikos programų komitetas, įsteigtas pagal Sprendimo 89/382/EEB, Euratomas 1 straipsnį.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnį.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nurodytas laikotarpis nustatomas trimis mėnesiams.

3. Komitetas patvirtina savo darbo tvarkos taisykles.

#### 12 straipsnis

##### Direktyva 80/1177/EEB

1. 2002 metų rezultatus valstybės narės pateikia pagal Direktyvą 80/1177/EEB.

2. Direktyva 80/1177/EEB panaikinama nuo 2003 m. sausio 1 d.

#### 13 straipsnis

##### Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. gruodžio 16 d.

*Europos Parlamento vardu*

*Pirmininkas*

P. COX

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

M. FISCHER BOEL

\_\_\_\_\_

## A PRIEDAS

## STATISTINIAI METINIAI KROVINIŲ VEŽIMO DUOMENYS – IŠSAMI ATASKAITA

Kintamųjų dydžių sąrašas ir matavimo vienetai	<p>Vežta krovinių:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tonų,</li> <li>— tonkilometrų,</li> </ul> <p>Prekinių traukinių judėjimas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— traukinio/kilometrų.</li> </ul> <p>Vežta intermodalinių transporto vienetų jame:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— skaičius,</li> <li>— TEU (20 pėdų ekvivalentinis vienetas)(konteineriams ir nukeliamiesiems kėbulams).</li> </ul>
Ataskaitinis laikotarpis	Vieneri metai
Periodiškumas	Kasmet
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	<p>A1 lentelė: vežta krovinių pagal vežimų rūšis</p> <p>A2 lentelė: vežta krovinių pagal krovinių rūšis (J priedas)</p> <p>A3 lentelė: vežta krovinių (tarptautinis ir tranzitinis vežimas) pagal pakrovimo ir iškrovimo šalis</p> <p>A4 lentelė: vežta krovinių pagal pavojingų krovinių kategorijas (K priedas)</p> <p>A5 lentelė: vežta krovinių pagal siuntų rūšis (pasirinktinai)</p> <p>A6 lentelė: vežta krovinių intermodaliniuose transporto vienetuose pagal vežimų rūšis ir transporto vienetų rūšis</p> <p>A7 lentelė: vežtų pakrautų intermodalinių transporto vienetų skaičius pagal vežimų rūšis ir transporto vienetų rūšis</p> <p>A8 lentelė: vežtų tuščių intermodalinių transporto vienetų skaičius pagal vežimų rūšis ir transporto vienetų rūšis</p> <p>A9 lentelė: Prekinių traukinių judėjimas</p>
Galutinis duomenų perdavimo terminas	Penki mėnesiai po ataskaitinio laikotarpio pabaigos
Pirmasis A1, A2 ir A3 lentelių ataskaitinis laikotarpis	2003 metai
Pirmasis A4, A5, A6, A7, A8 ir A9 lentelių ataskaitinis laikotarpis	2004 metai
Pastabos	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vežimai pagal rūšis skirstomi taip: <ul style="list-style-type: none"> <li>— vidaus,</li> <li>— tarptautiniai įvežti,</li> <li>— tarptautiniai išvežti,</li> <li>— tranzitas.</li> </ul> </li> <li>2. Siuntų rūšys gali būti skirstomos taip: <ul style="list-style-type: none"> <li>— sąstato siunta,</li> <li>— vagono siunta,</li> <li>— kitos.</li> </ul> </li> <li>3. Intermodalinių transporto vienetų rūšys skirstomos taip: <ul style="list-style-type: none"> <li>— konteineriai ir nukeliamieji kėbulai,</li> <li>— puspriekabės (be palydos),</li> <li>— kelių transporto priemonės (lydimos).</li> </ul> </li> <li>4. Tam, kad užtikrintų duomenų suderinamumą, A3 lentelėje Eurostata ir valstybės narės gali susitarti ir palengvinti duomenų, kuriuos pateikia kitos valstybės narės, konsolidavimą.</li> <li>5. A4 lentelėje valstybės narės nurodo, kurių vežamų kategorijų šie duomenys neapima, jei tokių yra.</li> <li>6. A2–A8 lentelėse, kai nėra visos informacijos apie tranzitą, valstybės narės pateikia visus prieinamus duomenis.</li> </ol>

## B PRIEDAS

## STATISTINIAI METINIAI KROVINIŲ VEŽIMO DUOMENYS – SUPAPRASTINTA ATASKAITA

Kintamųjų dydžių sąrašas ir matavimo vienetai	Vežta krovinių: — tonų, — tonkilometrų. Prekinių traukinių judėjimas: — traukinio/kilometrų.
Ataskaitinis laikotarpis	Vieneri metai
Periodiškumas	Kasmet
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	B1 lentelė: vežta krovinių pagal vežimų rūšis B2 lentelė: prekinių traukinių judėjimas
Galutinis duomenų perdavimo terminas	Penki mėnesiai po ataskaitinio laikotarpio pabaigos
Pirmasis ataskaitinis laikotarpis	2004 metai
Pastabos	1. Vežimai skirstomi taip: — vidaus, — tarptautiniai įvežti, — tarptautiniai išvežti, — tranzitas.

## C PRIEDAS

## STATISTINIAI METINIAI KELEIVIŲ VEŽIMO DUOMENYS

Kintamųjų sąrašas ir matavimo vienetai	<p>Vežta keleivių:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— keleivių skaičius,</li> <li>— keleivio/kilometrų.</li> </ul> <p>Keleivinių traukinių judėjimas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— traukinio/kilometrų.</li> </ul>
Ataskaitinis laikotarpis	Metai
Periodiškumas	Kasmet
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	<p>C1 lentelė: vežta keleivių pagal vežimo rūšis (negalutiniai duomenys, tik keleivių skaičius)</p> <p>C2 lentelė: tarptautinis keleivių vežimas pagal įlaipinimo ir išlaipinimo šalis (negalutiniai duomenys, tik keleivių skaičius)</p> <p>C3 lentelė: vežta keleivių pagal vežimų rūšis (galutiniai konsoliduotieji duomenys)</p> <p>C4 lentelė: tarptautinis keleivių vežimas pagal įlaipinimo ir išlaipinimo šalis (galutiniai konsoliduotieji duomenys, tik keleivių skaičius)</p> <p>C5 lentelė: keleivinių traukinių judėjimas</p>
Galutinis duomenų perdavimo terminas	<p>Aštuoni mėnesiai po ataskaitinio laikotarpio pabaigos (C1, C2, C5 lentelės)</p> <p>14 mėnesių po ataskaitinio laikotarpio pabaigos (C3, C4 lentelės)</p>
Pirmasis ataskaitinis laikotarpis	2004 metai
Pastabos	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vežimai klasifikuojami taip: <ul style="list-style-type: none"> <li>— vidaus,</li> <li>— tarptautiniai.</li> </ul> </li> <li>2. C1 ir C2 lentelėse valstybės narės gali pranešti negalutinius duomenis, pagrįstus bilietų pardavimu duomenis pateikiančioje šalyje arba kitu prieinamu šaltiniu. C3 ir C4 lentelėse valstybės narės praneša galutinius konsoliduotuosius duomenis, įskaitant informaciją apie bilietų pardavimą kitoje, nei duomenis pateikiančioje šalyje. Ši informacija gali būti gauta tiesiogiai iš kitų šalių nacionalinių institucijų arba pagal tarptautinių mokėjimų už bilietus duomenis.</li> </ol>

## D PRIEDAS

## STATISTINIAI METINIAI KELEIVIŲ VEŽIMO DUOMENYS – SUPAPRASTINTA ATASKAITA

Kintamųjų sąrašas ir matavimo vienetai	Vežta keleivių: — keleivių skaičius, — keleivio/kilometrų. Keleivinių traukinių judėjimas: — traukinio/kilometrų.
Ataskaitinis laikotarpis	Vieneri metai
Periodiškumas	Kasmet
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	D1 lentelė: vežta keleivių D2 lentelė: keleivinių traukinių judėjimas
Galutinis duomenų perdavimo terminas	Aštuoni mėnesiai po ataskaitinio laikotarpio pabaigos
Pirmasis ataskaitinis laikotarpis	2004 metai
Pastabos	1. D1 lentelėje valstybės narės gali pranešti duomenis, pagrįstus bilietų pardavimu duomenis pateikiančioje šalyje ar kitu prieinamu duomenų šaltiniu.

## E PRIEDAS

## STATISTINIAI KETVIRTINIAI KROVINIŲ IR KELEIVIŲ VEŽIMO DUOMENYS

Kintamųjų sąrašas ir matavimo vienetai	Vežta krovinių: — tonų, — tonkilometrių. Pervežta keleivių: — keleivių skaičius, — keleivio/kilometrų.
Ataskaitinis laikotarpis	Ketvirtis
Periodiškumas	Kas ketvirtį
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	E1 lentelė: vežta krovinių E2 lentelė: vežta keleivių
Galutinis duomenų perdavimo terminas	Trys mėnesiai po ataskaitinio laikotarpio pabaigos
Pirmasis ataskaitinis laikotarpis	2004 m. pirmasis ketvirtis
Pastabos	1. E1 ir E2 lentelių duomenys gali būti pateikti negalutinių duomenų pagrindu, įskaitant įverčius. E2 lentelėje valstybės narės gali pranešti duomenis, pagrįstus bilietų pardavimu duomenis pateikiančioje šalyje ar kitu prieinamu duomenų šaltiniu. 2. Šie statistiniai duomenys pateikiami A ir C prieduose nurodytomis įmonėms.

## F PRIEDAS

## STATISTINIAI REGIONINIAI KROVINIŲ IR KELEIVIŲ VEŽIMO DUOMENYS

Kintamųjų sąrašas ir matavimo vienetai	Vežta krovinių: — tonų. Vežta keleivių: — keleivių skaičius.
Ataskaitinis laikotarpis	Vieneri metai
Periodiškumas	Kas penkeri metai
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	F1 lentelė: vidaus krovinių vežimas atskirai pagal pakrovimo ir iškrovimo regionus (NUTS 2) F2 lentelė: tarptautinis krovinių vežimas atskirai pagal pakrovimo ir iškrovimo regionus (NUTS 2) F3 lentelė: vidaus keleivių vežimas atskirai pagal įlaipinimo ir išlaipinimo regionus F4 lentelė: tarptautinis keleivių vežimas atskirai pagal įlaipinimo ir išlaipinimo regionus
Galutinis duomenų perdavimo terminas	12 mėnesių po ataskaitinio laikotarpio pabaigos
Pirmasis ataskaitinis laikotarpis	2005 metai
Pastabos	<ol style="list-style-type: none"> <li>Kai pakrovimo ar iškrovimo (F1, F2 lentelės) arba įlaipinimo ar išlaipinimo (F3, F4 lentelės) šalys yra ne Europos ekonominėje erdvėje, valstybės narės pateikia tik šalies duomenis.</li> <li>Siekiant padėti valstybėms narėms parengti šias lenteles, Eurostatas pateikia valstybėms narėms UIC stočių kodų sąrašą ir juos atitinkančius NUTS kodus.</li> <li>F3 ir F4 lentelėse valstybės narės pateikia duomenis, pagrįstus bilietų pardavimu ar kitu prieinamu duomenų šaltiniu.</li> <li>Šie statistiniai duomenys pateikiami A ir C prieduose nurodytomis įmonėms.</li> </ol>

## G PRIEDAS

## STATISTINIAI EISMO SRAUTŲ GELEŽINKELIŲ TINKLAIS DUOMENYS

Kintamųjų sąrašas ir matavimo vienetai	<p>Krovininis transportas:</p> <p>— traukinių skaičius.</p> <p>Keleivinis transportas:</p> <p>— traukinių skaičius.</p> <p>Kita (paslaugų traukiniai ir pan.) (pasirinktinai):</p> <p>— traukinių skaičius.</p>
Ataskaitinis laikotarpis	Vieneri metai
Periodiškumas	Kas penkeri metai
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	<p>G1 lentelė: krovininis transportas pagal tinklo segmentus</p> <p>G2 lentelė: keleivinis transportas pagal tinklo segmentus</p> <p>G3 lentelė: kita (paslaugų traukiniai ir pan.) pagal tinklo segmentus (pasirinktinai)</p>
Galutinis duomenų perdavimo terminas	18 mėnesių po ataskaitinio laikotarpio pabaigos
Pirmasis ataskaitinis laikotarpis	2005 metai
Pastabos	<ol style="list-style-type: none"> <li>Siekiant, kad būtų įtraukti bent jau transeuropinio tinklo (TEN) traukiniai, esantys valstybių narių nacionalinėje teritorijoje, valstybės narės apibrėžia tinklo segmentų grupę. Eurostatui jos praneša: <ul style="list-style-type: none"> <li>— geografines koordinates ir kitus duomenis, kurių reikia kiekvieno tinklo segmentui apibrėžti ir planui sudaryti bei ryšiams tarp segmentų identifikuoti,</li> <li>— informaciją apie kiekvieno tinklo segmento traukinių charakteristikas (įskaitant galingumą).</li> </ul> </li> <li>Kiekvienas tinklo segmentas, kuris yra geležinkelių transeuropinio tinklo (TEN) dalis, yra identifikuojamas papildomais požymiais duomenų registre tam, kad būtų galima įskaityti vežimą TEN geležinkeliais.</li> </ol>

## H PRIEDAS

## STATISTINIAI EISMO ĮVYKIŲ DUOMENYS

Kintamųjų sąrašas ir matavimo vienetai	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Eismo įvykių skaičius (H1, H2 lentelės)</li> <li>— Žuvusių asmenų skaičius (H3 lentelė)</li> <li>— Sužeistų asmenų skaičius (H4 lentelė)</li> </ul>
Ataskaitinis laikotarpis	Metai
Periodiškumas	Kasmet
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	<p>H1 lentelė: eismo įvykių skaičius pagal eismo įvykių rūšis</p> <p>H2 lentelė: eismo įvykių, įvykusių vežant pavojingus krovinius, skaičius</p> <p>H3 lentelė: žuvusių asmenų skaičius pagal eismo įvykių rūšis ir asmenų kategorijas</p> <p>H4 lentelė: sužeistų asmenų skaičius pagal eismo įvykių rūšis ir asmenų kategorijas</p>
Galutinis duomenų perdavimo terminas	Penki mėnesiai po ataskaitinio laikotarpio pabaigos
Pirmasis ataskaitinis laikotarpis	2004 metai
Pastabos	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eismo įvykiai skirstomi taip: <ul style="list-style-type: none"> <li>— susidūrimai (išskyrus eismo įvykius pervažose),</li> <li>— nuriedėjimai nuo bėgių,</li> <li>— eismo įvykiai pervažose,</li> <li>— dėl judančių riedmenų įvykusių geležinkelių eismo įvykių, kurių metu nukentėjo žmonės,</li> <li>— gaisrai riedmenyse,</li> <li>— kiti,</li> <li>— iš viso.</li> </ul> <p>Eismo įvykio rūšis nurodo pagrindinį eismo įvykį</p> </li> <li>2. H2 lentelės duomenys klasifikuojami taip: <ul style="list-style-type: none"> <li>— visi eismo įvykiai, į kuriuos pateko bent viena geležinkelio transporto priemonė, pervežanti pavojingus krovinius, aprašytus K priedo krovinių sąraše,</li> <li>— eismo įvykiai, kuriuose pavojingi kroviniai užteršė aplinką.</li> </ul> </li> <li>3. Asmenys suskirstomi taip: <ul style="list-style-type: none"> <li>— keleiviai,</li> <li>— darbuotojai (įskaitant rangovus),</li> <li>— kiti,</li> <li>— iš viso.</li> </ul> </li> <li>4. H1–H4 lentelių duomenys yra numatyti visiems geležinkeliams, kuriems taikomas šis reglamentas</li> <li>5. Per pirmuosius penkerius šio reglamento taikymo metus valstybės narės šiuos statistinius duomenis pateikia vadovaudamosi nacionaliniais apibrėžimais, jei nėra duomenų, atitinkančių suvienodintus apibrėžimus (priimtus pagal 11 straipsnio 2 dalį).</li> </ol>

## I PRIEDAS

Kintamųjų sąrašas ir matavimo vienetai	Žiūrėti toliau
Ataskaitinis laikotarpis	Vieneri metai
Periodiškumas	Kasmet
Lentelių sąrašas ir kiekvienos lentelės duomenų klasifikacija	Žiūrėti toliau
Galutinis duomenų perdavimo terminas	Penki mėnesiai po kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pabaigos
Pirmasis ataskaitinis laikotarpis	2003 metai
Pastabos	<p>Toliau išvardyta informacija (I1 lentelė) pateikiama visoms geležinkelio įmonėms, kurioms duomenys teikiami pagal A–H priedus</p> <p>Ši informacija naudojama:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— patikrinti, kurioms įmonėms taikomos A–H priedų lentelės,</li> <li>— patikrinti, ar A ir C priedai taikomi visai vežimų geležinkeliais veiklai</li> </ul>

## I1 lentelė

	Duomenų šaltinio identifikavimas	
11.1.1	Duomenis pateikianti šalis	
11.1.2	Ataskaitiniai metai	
11.1.3	Įmonės pavadinimas (pasirinktinai)	
11.1.4	Šalis, kurioje yra įmonė	
	Veiklos rūšys	
11.2.1	Krovinių vežimas: tarptautinis	Taip/Ne
11.2.2	Krovinių vežimas: vidaus	Taip/Ne
11.2.3	Keleivių vežimas: tarptautinis	Taip/Ne
11.2.4	Keleivių vežimas: vidaus	Taip/Ne
	Duomenys, įtraukti į A–H priedus	
	A priedas	Taip/Ne
	B priedas	Taip/Ne
	C priedas	Taip/Ne
	D priedas	Taip/Ne
	E priedas	Taip/Ne
	F priedas	Taip/Ne
	G priedas	Taip/Ne
	H priedas	Taip/Ne

	Vežimų veiklos lygis (pasirinktinai)	
11.3.1	Krovinių vežimas, iš viso (tonų)	
11.3.2	Krovinių vežimas, iš viso (tonkilometrių)	
11.3.3	Keleivių vežimas, iš viso (keleivių)	
11.3.4	Keleivių vežimas, iš viso (keleivių/kilometrų)	

## J PRIEDAS

## KROVINIŲ RŪŠIŲ KLASIFIKACIJA

Toliau išvardytos krovinių grupės naudojamos tol, kol 11 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka bus nustatyta nauja klasifikacija

Krovinių grupės	NST/R skyrius	NST/R grupės	Aprašas
1	0	01	Grūdai
2		02, 03	Bulvės, kiti švieži ir šaldyti vaisiai ir daržovės
3		00, 06	Gyvi gyvūnai ir cukriniai runkeliai
4		05	Mediena ir kamštiena
5		04, 09	Tekstilė, tekstilės gaminiai ir dirbtinis pluoštas, kitos neapdirbtos gyvūninės ir augalinės žaliavos
6	1	11, 12, 13, 14, 16, 17	Maisto produktai ir gyvūnų pašarai
7		18	Aliejinių augalų sėklos ir vaisiai bei riebalai iš jų
8	2	21, 22, 23	Kietasis mineralinis kuras
9	3	31	Žalia nafta
10		32, 33, 34	Naftos produktai
11	4	41, 46	Geležies rūda, ketaus ir plieno atliekos bei įkrovos dulkės
12		45	Spalvotųjų metalų rūdos ir atliekos
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Metalo gaminiai
14	6	64, 69	Cementas, kalkės, apdirbtos statybinės medžiagos
15		61, 62, 63, 65	Pirminės ir apdorotos naudingosios iškasenos
16	7	71, 72	Natūraliosios ir cheminės trąšos
17	8	83	Akmens anglių chemikalai, dervos
18		81, 82, 89	Cheminiai produktai, išskyrus akmens anglių chemikalus ir dervas
19		84	Popieriaus masė ir makulatūra
20	9	91, 92, 93	Transporto įranga, mašinos, aparatai, ir įrenginiai, surinkti ar nesurinkti varikliai ir jų dalys
21		94	Kiti metaliniai gaminiai
22		95	Stiklas, stiklo dirbiniai, keramikos gaminiai
23		96, 97	Oda, tekstilė, apranga, kiti pramonės gaminiai
24		99	Kiti kroviniai

## K PRIEDAS

## PAVOJINGŲ KROVINIŲ KLASIFIKACIJA

1. Sprogstamosios medžiagos
2. Suslėgtos, suskystintos arba ištirpintosios dujos
3. Degūs skysčiai
- 4.1. Degios kietos medžiagos
- 4.2. Savaimė užsidegančios medžiagos
- 4.3. Medžiagos, sąlytyje su vandeniu išskiriančios degiasias dujas
- 5.1. Oksiduojančios medžiagos
- 5.2. Organiniai peroksidai
- 6.1. Toksiškos medžiagos
- 6.2. Infekcinės medžiagos
7. Radioaktyviosios medžiagos
8. Ėsdinančios medžiagos
9. Įvairios pavojingos medžiagos

*Pastaba:* šios kategorijos apibrėžtos pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliu taisyklėse, paprastai žinomose kaip RID, kaip nustatyta 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvoje 96/49/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su pavojingų krovinių vežimu geležinkeliu, suderinimo, su tolesniais pakeitimais <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> OL L 235, 1996 9 17, p. 25. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2001/6/EB (OL L 30, 2001 2 1, p. 42).